

# CLASSICAL QUARTERLY

NEW SERIES VOLUME 61 2011

EDITORS

BRUCE GIBSON

JOHN WILKINS

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS  
PUBLISHED FOR THE CLASSICAL ASSOCIATION

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

The Edinburgh Building, Cambridge CB2 8RU, United Kingdom  
32 Avenue of the Americas, New York, NY 1003-2473, USA  
477 Williamstown Road, Port Melbourne, VIC 3207, Australia  
Ruiz de Alarcón 13, 28014 Madrid, Spain  
Dock House, The Waterfront, Cape Town 8001, South Africa

© Classical Association 2011

# CLASSICAL QUARTERLY

NEW SERIES VOL. 61, 2011

---

## CONTENTS

### NUMBER 1

Blindness and literacy in the <i>Lives</i> of Homer	<i>Alexander Beecroft</i>	1
<i>Μελίβοια</i> : the Chthonia of Hermione and Kore's lost epithet in Lasus fr. 702 <i>PMG</i>	<i>Lucia Prauscello</i>	19
The unknown 'knowing man': Parmenides, B1.3	<i>Matthew R. Cosgrove</i>	28
House politics and city politics in Aristophanes	<i>G. O. Hutchinson</i>	48
The Dionysia and democracy again	<i>P. J. Rhodes</i>	71
Thucydides' source citations: 'it is said'	<i>Vivienne Gray</i>	75
Near Eastern slaves in Classical Attica and the slave trade with Persian territories	<i>David Lewis</i>	91
Immortals and Apple Bearers: towards a better understanding of Achaemenid infantry units	<i>Michael B. Charles</i>	114
Institutionalizing dishonour in Plato's <i>Laws</i>	<i>Virginia Hunter</i>	134
'Under the influence' – the physiology and therapeutics of <i>akrasia</i> in Aristotle's ethics	<i>Sarah Francis</i>	143
Being clear about the explanation: a mathematical example in Aristotle, <i>Metaphysica</i> $\theta$ .9, 1051a26–9	<i>P. S. Hasper</i>	172
Callimachus' <i>Epigram</i> 46 and Plato: the literary persona of the doctor	<i>Andrew Faulkner</i>	178
Menander's <i>Thaïs</i> : 'hac primum iuvenum lascivos lusit amores'	<i>Paul A. Iversen</i>	186
Cicero as a Hellenistic poet	<i>Peter E. Knox</i>	192
Topography and ideology: Caesar's monument and the Aedes Divi Iulii in Augustan Rome	<i>Geoffrey S. Sumi</i>	205
Controlling travel: deportation, islands and the regulation of senatorial mobility in the Augustan principate	<i>Fred K. Drogula</i>	230
<i>Dubitatio comparativa</i> : a misunderstood idiom in Pliny ( <i>Natural History</i> 7.150), Tacitus ( <i>Histories</i> 4.6) and others	<i>C. L. Whitton</i>	267
Pleasure, Plutarch's <i>Non posse</i> and Plato's <i>Republic</i>	<i>James Warren</i>	278
Slavishness in Britain and Rome in Tacitus' <i>Agricola</i>	<i>Myles Lavan</i>	294
<b>Shorter Notes</b>		
A note on Anacreon 388	<i>William Bruce</i>	306
An offer you can't retract: Xerxes' nod and Masistes' wife (Herodotus 9.111.1)	<i>R. Drew Griffith</i>	310

Not a new fragment of Ephorus	<i>I. C. Cunningham</i>	312
Virgil, <i>Eclogue</i> 4.53–4: enough of what?	<i>David Kovacs</i>	314
Opportune insanity: an interpolation in Horace, <i>Carmina</i> 4.12.25–8	<i>Andrea Cucchiarelli</i>	316
Juvenal 2.39: <i>pudor</i> misread?	<i>Michael D. Reeve</i>	319
The historian Philostratus of Athens	<i>Christopher P. Jones</i>	320

## NUMBER 2

‘Themes’ and ‘mental moulds’: Roger Schank, Malcolm Willcock and the creation of character in Homer	<i>Elizabeth Minchin</i>	323
Interpretative and critical notes on <i>Iliad</i> 2.291	<i>I. P. Stamoulakis</i>	344
A note on the dating of Hesiod	<i>Mait Kōiv</i>	355
The pederastic elegies and the authorship of the Theognidea	<i>Andrew Lear</i>	378
Ajax and Achilles playing a board game: revisited from the literary tradition	<i>Lucía Romero Mariscal</i>	394
In between poetry and ritual: the hymn to Dionysus in Sophocles’ <i>Antigone</i> (1115–54)	<i>José Marcos Macedo</i>	402
The politics of gesture in Sophocles’ <i>Antigone</i>	<i>Melissa Mueller</i>	412
<i>Ὁὐ μὴ πίθηται</i> : persuasion versus deception in the prologue of Sophocles’ <i>Philoctetes</i>	<i>Akrivi Taousiani</i>	426
Laughter interjections in Greek comedy	<i>Stephen Kidd</i>	445
Thucydides and the character of Greek colonisation in Sicily	<i>Andreas Morakis</i>	460
Inconsistency and ambiguity in <i>Republic</i> IX	<i>Mehmet M. Erginel</i>	493
The unity of Aristotle’s category of relatives	<i>Orna Harari</i>	521
The <i>Lamiaka</i> of Choerilus of Iasos and the genesis of the term ‘Lamian War’	<i>John Walsh</i>	538
Artemon of Pergamum ( <i>FGrH</i> 569): a historian in context	<i>Maria Broggiato</i>	545
Pompey in the <i>Contio</i>	<i>Henriette van der Blom</i>	553
The sources of Diodorus Siculus, Book 1	<i>Charles E. Muntz</i>	574
The queen surveys her realm: the Nile cruise of Cleopatra VII	<i>Cecilia M. Peek</i>	595
The battle of Actium: a reconsideration	<i>Carsten Hjort Lange</i>	608
‘ <i>Discite ... Agricolae</i> ’: modes of instruction in Latin prose agricultural writing from Cato to Pliny the Elder	<i>H. M. Hine</i>	624
<Clarus> confirmed? Pliny, <i>Epistles</i> 1.1 and Sidonius Apollinaris	<i>Roy K. Gibson</i>	655
<i>Praenomen Petronii</i> : the date and author of the <i>Satyricon</i> reconsidered	<i>Thomas Völker and Dirk Rohmann</i>	660

Monochord and harmonic canon: two comments on Ptol. <i>Harm.</i> 2.12 and 2.13	<i>Miguel Bobo de la Peña</i>	677
Reading Helen's excuses in Quintus Smyrnaeus' <i>Posthomerica</i>	<i>Calum A. Maciver</i>	690
Another look at the <i>Breviarium</i> of Festus	<i>Simon Grote</i>	704
Ὀμόσε χωρεῖν: Simplicius, <i>Corollarium de</i> <i>Loco</i> 601.26–8 (Diels)	<i>Pavel Gregoric and Christoph Helmig</i>	722
That notorious <i>cannelam non canianus</i> entry in the <i>Appendix Probi</i>	<i>F. J. Barnett</i>	731
<b>Shorter Notes</b>		
Dikastic participation	<i>David C. Mirhady and Carl Schwarz</i>	744
Building for the nymphs	<i>Robert S. Wagman</i>	748
Two notes on Xenophon: <i>Hellenica</i> 1.4.20 and <i>Agesilaus</i> 2.26	<i>David Kovacs</i>	751
Lycophron, <i>Alexandra</i> 261–2 and Homeric <i>Ἀγκυλοχίτης</i>	<i>C. McNelis and A. Sens</i>	754
Catullus 63.5: <i>devoisit?</i>	<i>Konrad Kokoszkiwicz</i>	756
Two textual emendations in Appian ( <i>Hann.</i> 10.43; <i>B Civ.</i> 1.6.24)	<i>L. V. Pitcher</i>	758
Roman breastfeeding? Some thoughts on a funerary altar in Florence	<i>Kim Beerden and Frederick G. Naerebout</i>	761
A note on Libanius Ep. 1057 ed. Foerster	<i>Fabian Meinel</i>	766
Indexes		769



## Become an *Assessor* with OCR

- Boost your income
- Full training and support provided

### Opportunities in **Latin, Greek, Classical Civilization and Ancient History.**

For further details and an application form please email  
**Assessor.Recruitment@ocr.org.uk**, or visit **www.ocr.org.uk**

GCE CLAIT Functional Skills GCSE NVQ VRQ iPRO OCR Nationals Diploma Asset Languages A/S Levels

**CAMBRIDGE**

**JOURNALS**

## Advertise in Cambridge Journals

To advertise in this journal and for details of pricing, availability and discount opportunities please contact:

### Advertising in UK, Europe and Rest of World

The Advertising Sales Team  
Cambridge University Press  
The Edinburgh Building,  
Shaftesbury Road,  
Cambridge, UK, CB2 8RU  
Tel: +44 (0) 1223 325083  
Email: [ad\\_sales@cambridge.org](mailto:ad_sales@cambridge.org)

### Advertising in the Americas

Journals Advertising Coordinator  
32 Avenue of the Americas,  
New York,  
NY 10013-2473, USA  
Tel: +1 (212) 337 5053 Fax: +1 (212) 337 5959  
Email: [usadsales@cambridge.org](mailto:usadsales@cambridge.org)



**CAMBRIDGE**  
UNIVERSITY PRESS

Best in Scholarship from Cambridge

**The Mythology of Kingship in Neo-Assyrian Art**

MEHMET-ALI ATAÇ  
\$99.00: Hb: 978-0-521-51790-4: 300 pp.

**Art in the Era of Alexander the Great**  
Paradigms of Manhood and Their Cultural Traditions

ADA COHEN  
\$99.00: Hb: 978-0-521-76904-4: 422 pp.

*2 Volume Set*

**The Cambridge History of Philosophy in Late Antiquity**  
*Edited by* LLOYD P. GERSON

\$240.00: Hb: 978-0-521-87642-1: 1,312 pp.

**Decimus Laberius**

The Fragments  
*Edited by* COSTAS PANAYOTAKIS  
*Cambridge Classical Texts and Commentaries*  
\$142.00: Hb: 978-0-521-88523-2: 542 pp.

**Plato: Meno and Phaedo**

*Edited by* DAVID SEDLEY  
*Translated by* ALEX LONG  
*Cambridge Texts in the History of Philosophy*  
\$50.00: Hb: 978-0-521-85947-9: 166 pp.  
\$16.99: Pb: 978-0-521-67677-9

**Catullus, Cicero, and a Society of Patrons**

The Generation of the Text  
SARAH CULPEPPER STROUP  
\$104.00: Hb: 978-0-521-51390-6: 322 pp.

**Ancient Crete**

From Successful Collapse to Democracy's Alternatives, Twelfth to Fifth Centuries BC  
SARO WALLACE  
\$99.00: Hb: 978-0-521-11204-8: 476 pp.

**Aristotle's *De Anima***

A Critical Commentary  
RONALD POLANSKY  
\$45.00: Pb: 978-0-521-14885-6: 596 pp.

**Art and Identity in Dark Age Greece, 1100-700 BC**

SUSAN LANGDON  
\$45.00: Pb: 978-0-521-17192-2: 408 pp.

**Aristophanes and the Poetics of Competition**

ZACHARY P. BILES  
\$99.00: Hb: 978-0-521-76407-0: 302 pp.

**Children in the Roman Empire**  
Outsiders Within

CHRISTIAN LAES  
\$105.00: Hb: 978-0-521-89746-4: 350 pp.

**Homer's *Odyssey* and the Near East**

BRUCE LOUDEN  
\$99.00: Hb: 978-0-521-76820-7: 364 pp.

**Judaism and Imperial Ideology in Late Antiquity**

ALEXEI M. SIVERTSEV  
\$85.00: Hb: 978-1-107-00908-0: 256 pp.

**Peasants and Slaves**

The Rural Population of Roman Italy (200 BC to AD 100)  
ALESSANDRO LAUNARO  
*Cambridge Classical Studies*  
\$110.00: Hb: 978-1-107-00479-5: 364 pp.

**Pliny's Praise**

The *Panegyricus* in the Roman World  
*Edited by* PAUL ROCHE  
\$95.00: Hb: 978-1-107-00905-9: 218 pp.

**Polis and Revolution**

Responding to Oligarchy in Classical Athens  
JULIA L. SHEAR  
\$99.00: Hb: 978-0-521-76044-7: 384 pp.

**Remembering Constantine at the Milvian Bridge**

RAYMOND VAN DAM  
\$90.00: Hb: 978-1-107-09643-1: 310 pp.

**The Ancient Quarrel Between Philosophy and Poetry**

RAYMOND BARFIELD  
\$90.00: Hb: 978-1-107-00032-2: 288 pp.

**The Art of Building in the Classical World**

Vision, Craftsmanship, and Linear Perspective in Greek and Roman Architecture  
JOHN R. SENSENEY  
\$90.00: Hb: 978-1-107-00235-7: 262 pp.

**The City in the Roman West, c.250 BC–c.AD 250**

RAY LAURENCE,  
SIMON ESMONDE CLEARY,  
GARETH SEARS  
\$99.00: Hb: 978-0-521-87750-3: 370 pp.  
\$40.00: Pb: 978-0-521-70140-2

**The Lure of the Arena**

Social Psychology and the Crowd at the Roman Games  
GARRETT G. FAGAN  
\$99.00: Hb: 978-0-521-19616-1: 374 pp.  
\$35.99: Pb: 978-0-521-18596-7

**The Roman Monetary System**

The Eastern Provinces from the First to the Third Century AD  
CONSTANTINA KATSARI  
\$99.00: Hb: 978-0-521-76946-4: 314 pp.

*Prices subject to change.*



CAMBRIDGE

Books of enduring scholarly value  
**CAMBRIDGE LIBRARY COLLECTION**



Originating in a unique collaboration between the world's oldest publisher and the renowned Cambridge University Library, the Cambridge Library Collection makes important historical works accessible in new ways. The combination of state-of-the-art scanning technology and the Press's commitment to quality gives today's readers access to the content of books that until recently would have been available only in specialist libraries.

Already a pioneer in the re-publishing of titles from its own backlist, Cambridge University Press has extended its reach to include other books which are still of interest to researchers, students and the general reader. The Press's collaboration with Cambridge University Library and other partner libraries allows access to a vast range of out-of-copyright works, from which titles are selected with advice from leading specialists.

With subjects ranging from anthropology to zoology, the Cambridge Library Collection allows readers to own books they would otherwise find it hard to obtain, including the monumental Library Edition of the *Works of John Ruskin* edited by Cook and Wedderburn, the complete *Naval Chronicle* documenting warfare at sea in the Napoleonic period, accounts of the exploration of the Americas, Australia and China, and scientific writings by Darwin and his circle.

Each page is scanned and the resulting files undergo a rigorous process of cleaning, in which any blemishes are removed to obtain a crisp and legible text. Each book has a new cover design and a specially written blurb which highlights the relevance of the book to today's readers. The latest print-on-demand technology then ensures that the content of these rare and sometimes fragile books will be made available worldwide. The Collection is now available, in searchable form, as part of **Cambridge Books Online**.

A complete listing of these pristine classic paperbacks can be found at  
[www.cambridge.org/clc](http://www.cambridge.org/clc)

[www.cambridge.org/us](http://www.cambridge.org/us)



**CAMBRIDGE**  
UNIVERSITY PRESS

# The Journal of Hellenic Studies

Published for The Society for the Promotion of Hellenic Studies

**Editor**

Angus M. Bowie, University of Oxford, UK

*The Journal of Hellenic Studies* (JHS) is recognised internationally as one of the foremost periodicals in the field of classical scholarship. It contains articles on a wide variety of Hellenic topics including Greek language, literature, history and art and archaeology in the Ancient, Byzantine and Modern periods, as well as reviews of recent books of importance to Greek studies.

A subscription to *JHS* includes the annual volume of *Archaeological Reports*, which provide fully illustrated accounts of archaeological work in Greece and other parts of the world that are sites of Greek culture.

---

**Price information**

is available at: <http://journals.cambridge.org/jhs>

**Free email alerts**

Keep up-to-date with new material – sign up at  
<http://journals.cambridge.org/alerts>

**The Journal of Hellenic Studies**

is available online at:  
<http://journals.cambridge.org/jhs>

**To subscribe contact  
Customer Services****in Cambridge:**

Phone +44 (0)1223 326070

Fax +44 (0)1223 325150

Email [journals@cambridge.org](mailto:journals@cambridge.org)

**in New York:**

Phone +1 (845) 353 7500

Fax +1 (845) 353 4141

Email

[subscriptions\\_newyork@cambridge.org](mailto:subscriptions_newyork@cambridge.org)

For free online content visit:  
<http://journals.cambridge.org/jhs>



**CAMBRIDGE**  
UNIVERSITY PRESS

# Archaeological Dialogues

## Editors

Ton Derks, VU University Amsterdam, The Netherlands

Michael Dietler, University of Chicago, USA

Fokke Gerritsen, Netherlands Institute in Turkey, Istanbul, Turkey

Archaeology is undergoing rapid changes in terms of its conceptual framework and its place in contemporary society. In this challenging intellectual climate, *Archaeological Dialogues* has become one of the leading journals for debating innovative issues in archaeology. Rooted in European archaeology, it now serves the international academic community for discussing the theories and practices of archaeology today. True to its name, debate takes a central place in *Archaeological Dialogues*.

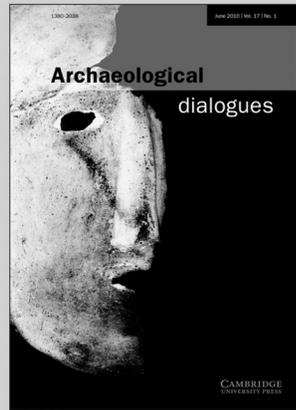
---

## Price information

is available at: <http://journals.cambridge.org/ard>

## Free email alerts

Keep up-to-date with new material – sign up at  
<http://journals.cambridge.org/alerts>



## Archaeological Dialogues

is available online at:

<http://journals.cambridge.org/ard>

## To subscribe contact Customer Services

### in Cambridge:

Phone +44 (0)1223 326070

Fax +44 (0)1223 325150

Email [journals@cambridge.org](mailto:journals@cambridge.org)

### in New York:

Phone +1 (845) 353 7500

Fax +1 (845) 353 4141

Email

[subscriptions\\_newyork@cambridge.org](mailto:subscriptions_newyork@cambridge.org)

For free online content visit:  
<http://journals.cambridge.org/ard>



**CAMBRIDGE**  
UNIVERSITY PRESS

# The Classical Review

Published for The Classical Association

## Editor

Neil Hopkinson, Trinity College, Cambridge, UK  
Roger Rees, University of St Andrews, UK

*The Classical Review* publishes informative reviews from leading scholars on new work covering the literatures and civilizations of ancient Greece and Rome. Publishing over 300 high quality reviews and 100 brief notes every year, *The Classical Review* is an indispensable reference tool, essential for keeping abreast with current classical scholarship.

---

## Price information

is available at: <http://journals.cambridge.org/car>

## Free email alerts

Keep up-to-date with new material – sign up at  
<http://journals.cambridge.org/alerts>



*The Classical Review*  
is available online at:  
<http://journals.cambridge.org/car>

## To subscribe contact Customer Services

### in Cambridge:

Phone +44 (0)1223 326070  
Fax +44 (0)1223 325150  
Email [journals@cambridge.org](mailto:journals@cambridge.org)

### in New York:

Phone +1 (845) 353 7500  
Fax +1 (845) 353 4141  
Email  
[subscriptions\\_newyork@cambridge.org](mailto:subscriptions_newyork@cambridge.org)

For free online content visit:  
<http://journals.cambridge.org/car>



CAMBRIDGE  
UNIVERSITY PRESS

# THE CLASSICAL ASSOCIATION

The Classical Association has a worldwide membership and is open to all who value the study of the languages, literature, and civilizations of ancient Greece and Rome. It creates opportunities for friendly exchange and co-operation among classicists, encourages scholarship through its journals and other publications, and supports classics in schools and universities. Every year it holds an annual conference, and it sponsors branches all over the country which put on programmes of lectures and other activities.

The Classical Association has about 3,500 members. Members receive *The Presidential Address* once a year and a newsletter, *CA News*, twice a year. They may also subscribe at substantially reduced cost to the Classical Association journals *Classical Quarterly*, *Classical Review*, and *Greece & Rome*.

For more information and a membership application form please contact the Secretary, The Classical Association, Senate House, Malet Street, London WC1E 7HU, UK (Tel: +44 (0)20 7862 8706, email: [office@classicalassociation.org](mailto:office@classicalassociation.org)). The Secretary can also give information about the reduced journal subscription rate, and about the Classical Association's other occasional publications.

## THE CLASSICAL QUARTERLY

*The Classical Quarterly* has a reputation for publishing the highest quality classical scholarship for nearly 100 years. It publishes research papers and short notes in the fields of language, literature, history, and philosophy. Two substantial issues (around 300 pages each) of *The Classical Quarterly* appear each year, in May and December. Given the quality and depth of the articles published in *The Classical Quarterly*, any serious classical library needs to have a copy on its shelves.



This journal issue has been printed on FSC-certified paper and cover board.

FSC is an independent, non-governmental, not-for-profit organization established to promote the responsible management of the world's forests.

Please see [www.fsc.org](http://www.fsc.org) for information.

**Cambridge Journals Online**

For further information about this journal  
please go to the journal web site at:  
[journals.cambridge.org/caq](http://journals.cambridge.org/caq)



**MIX**  
Paper from  
responsible sources  
**FSC® C007785**

**CAMBRIDGE**  
UNIVERSITY PRESS